

Bheilg, an-An Bhruiséil: Transformers
OJ S 163/2020 24/08/2020
Fógra conartha – fóntais
Soláthairtí

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

Alt I: Aonán conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Elia Asset nv/sa
Uimhir chlárarithe náisiúnta: BE 0475.028.202
Seoladh poist: Boulevard de l'Empereur 20 — Keiserlaan 20
Baile: Brussels
Cód NUTS: BE Belgique / België
Cód poist: 1000
Tír: An Bheilg
Teagmhálaí: Christophe Remory
Ríomhphost: christophe.remory@elia.be
Guthán: +32 473569980
Seoladh/seoltaí idirlín:
Príomhsheoladh: <https://www.elia.be/>

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: 50Hertz Transmission GmbH
Uimhir chlárarithe náisiúnta: DE813473551
Seoladh poist: Heidestraße 2
Baile: Berlin
Cód NUTS: DE Deutschland
Cód poist: 10557
Tír: An Ghearmáin
Teagmhálaí: Christophe Remory
Ríomhphost: christophe.remory@elia.be
Guthán: +32 473569980
Seoladh/seoltaí idirlín:
Príomhsheoladh: <https://www.50hertz.com/>

I.2. Faisnéis faoi chomhsholáthar

Baineann an Conradh le comhsholáthar
I gcás comhsholáthair lena mbaineann tíortha éagsúla – dlí soláthair náisiúnta is infheidhme:
Belgian Law

I.3. Cumarsáid

Tá srianadh ar rochtain ar na doiciméid soláthair. Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ag:

<https://www.elia.be/>

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh chuig an seoladh thuasluaite

I.6.

Alt II: Cuspóir

II.1. Raon feidhme an tsoláthair

II.1.1. Teideal

Offshore Power Transformers — Shunt Reactors — Auxiliary and Earthing Transformers — FA 2022-2027

II.1.2. Príomhchód CPV

31170000 Transformers

II.1.3. An cineál conartha

Soláthairtí

II.1.4. Cur síos achomair

The subject of this tender is the design, manufacturing, factory testing, supply, delivery, unloading, installation, on-site testing, commissioning and after sales servicing as well as the maintenance (duration of the maintenance contract until 5 years after the end of the last warranty period under the contract) of Power Transformers, shunt reactors and auxiliary and earthing transformers, including all necessary/related accessories and or services for Belgian (Elia) and/or German (50 Hertz) Offshore substations for a period of 6 (+ 1 + 1) years. The contract is composed of seven (7) lots. An extended description of each Lot is provided in the pre-qualification questionnaire (PQQ) — see VI.3) for details.

II.1.5. Luach iomlán measta

II.1.6. Faisnéis faoi bhearta

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: tá

Féadfar tairiscintí a chur isteach le haghaidh na nithe a leanas na bearta uile
Coimeádann an t-údarás conarthachta an ceart conarthaí a dhámhachtain ina
gcomhcheanglaítear na bearta nó grúpaí de bhearta a leanas:

Will be described in the tender documents.

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Power Transformers ≤ 245 kV/≤ 300 MVA for German (50 Hertz) Offshore Substations + Maintenance Contract

Uimhir an bhirt: 1

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

31170000 Transformers

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE Deutschland

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Germany, more specifically located off the coast of Germany (possibly in international waters).

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

The subject of this tender is the design, manufacturing, factory testing, supply, delivery, unloading, installation, on-site testing, commissioning and after sales servicing as well as the

maintenance (duration of the maintenance contract until 5 years after the end of the last warranty period under the contract) of power transformers ≤ 245 kV/ ≤ 300 MVA, including all necessary/related accessories and or services for German (50 Hertz) Offshore substations for a period of 6 (+ 1 + 1) years. An extended description of this lot is provided in the pre-qualification questionnaire (PQQ) — see VI.3) for details.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

Fad ina mhíonna: 72

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Will be described in the tender documents.

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna:

If applicable, will be described in the tender documents.

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

If a tenderer applying with 1 or more production factory(ies) new to the contracting authority is awarded, 50 Hertz reserves the right to subject them to a qualification phase.

During this qualification phase, the quantity of units ordered could be limited for a period of 2 years from the energising of all ordered units.

More details on qualification phase will be given in the tender documents.

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Power Transformers ≤ 245 kV/ > 300 MVA for Belgian (Elia) Offshore Substations + Maintenance Contract

Uimhir an bhirt: 2

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

31170000 Transformers

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: BE Belgique / België

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Belgium, more specifically located off the coast of Belgium (possibly in international waters).

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

The subject of this tender is the design, manufacturing, factory testing, supply, delivery, unloading, installation, on-site testing, commissioning and after sales servicing as well as the

maintenance (duration of the maintenance contract until 5 years after the end of the last warranty period under the contract) of power transformers ≤ 245 kV/ > 300 MVA, including all necessary/related accessories and or services for Belgian (Elia) Offshore substations for a period of 6 (+ 1 + 1) years. An extended description of this lot is provided in the pre-qualification questionnaire (PQQ) — see VI.3 for details.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

Fad ina mhíonna: 72

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Will be described in the tender documents.

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna:

If applicable, will be described in the tender documents.

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Shunt Reactors ≤ 245 kV/ > 90 MVAR for German (50 Hertz) Offshore substations + Maintenance Contract

Uimhir an bhirt: 3

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

31170000 Transformers

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE Deutschland

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Germany, more specifically located off the coast of Germany (possibly in international waters).

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

The subject of this tender is the design, manufacturing, factory testing, supply, delivery, unloading, installation, on-site testing, commissioning and after sales servicing as well as the maintenance (duration of the maintenance contract until 5 years after the end of the last warranty period under the contract) of shunt reactors ≤ 245 kV/ > 90 MVAR, including all necessary/related accessories and or services for German (50 Hertz) Offshore substations for a period of 6 (+ 1 + 1) years. An extended description of this lot is provided in the pre-qualification questionnaire (PQQ) — see VI.3 for details.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

An tréimhse i laethanta: 72

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Will be described in the tender documents.

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna:

If applicable, will be described in the tender documents.

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

If a tenderer applying with 1 or more production factory(ies) new to the contracting authority is awarded, 50 Hertz reserves the right to subject them to a qualification phase.

During this qualification phase, the quantity of units ordered could be limited for a period of 2 years from the energising of all ordered units.

More details on qualification phase will be given in the tender documents.

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Shunt Reactors ≤ 245 kV/> 90 MVAR for Belgian (Elia) Offshore Substations + Maintenance Contract

Uimhir an bhirt: 4

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

31170000 Transformers

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: BE Belgique / België

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Belgium, more specifically located off the coast of Belgium (possibly in international waters).

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

The subject of this tender is the design, manufacturing, factory testing, supply, delivery, unloading, installation, on-site testing, commissioning and after sales servicing as well as the maintenance (duration of the maintenance contract until 5 years after the end of the last warranty period under the contract) of shunt reactors ≤ 245 kV/> 90 MVAR, including all necessary/related accessories and or services for Belgian (Elia) Offshore substations for a period of 6 (+ 1 + 1) years. An extended description of this lot is provided in the pre-qualification questionnaire (PQQ) — see VI.3) for details.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

An tréimhse i laethanta: 72

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Will be described in the tender documents.

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna:

If applicable, will be described in the tender documents.

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Shunt Reactors ≤ 245 kV/ ≤ 90 MVAR for German (50 Hertz) Offshore Substations + Maintenance Contract

Uimhir an bhirt: 5

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

31170000 Transformers

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE Deutschland

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Germany, more specifically located off the coast of Germany (possibly in international waters).

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

The subject of this tender is the design, manufacturing, factory testing, supply, delivery, unloading, installation, on-site testing, commissioning and after sales servicing as well as the maintenance (duration of the maintenance contract until 5 years after the end of the last warranty period under the contract) of shunt reactors ≤ 245 kV/ ≤ 90 MVAR, including all necessary/related accessories and or services for German (50 Hertz) Offshore substations for a period of 6 (+ 1 + 1) years. An extended description of this Lot is provided in the pre-qualification questionnaire (PQQ) — see VI.3) for details.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

An tréimhse i laethanta: 72

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Will be described in the tender documents.

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna:

If applicable, will be described in the tender documents.

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

If a tenderer applying with one or more production factory(ies) new to the contracting authority is awarded, 50 Hertz reserves the right to subject them to a qualification phase.

During this qualification phase, the quantity of units ordered could be limited for a period of 2 years from the energising of all ordered units.

More details on qualification phase will be given in the tender documents.

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Shunt Reactors ≤ 24 5kV/ ≤ 90 MVAR for Belgian (Elia) Offshore Substations + Maintenance Contract

Uimhir an bhirt: 6

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

31170000 Transformers

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: BE Belgique / België

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Belgium, more specifically located off the coast of Belgium (possibly in international waters).

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

The subject of this tender is the design, manufacturing, factory testing, supply, delivery, unloading, installation, on-site testing, commissioning and after sales servicing as well as the maintenance (duration of the maintenance contract until 5 years after the end of the last warranty period under the contract) of shunt reactors ≤ 245 kV/ ≤ 90 MVAR, including all necessary/related accessories and or services for Belgian (Elia) Offshore substations for a period of 6 (+ 1 + 1) years. An extended description of this lot is provided in the pre-qualification questionnaire (PQQ) — see VI.3) for details.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

Fad ina mhíonna: 72

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Will be described in the tender documents.

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna:

If applicable, will be described in the tender documents

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Auxiliary and Earthing Transformers (Combined or Separate) ≤ 72.5 kV/0.5 MVA \leq Paux ≤ 2 MVA for German (50 Hertz) and/or Belgian (Elia) Offshore Substations + Maintenance Contract
Uimhir an bhirt: 7

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

31170000 Transformers

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: BE Belgique / België

Cód NUTS: DE Deutschland

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Belgium, more specifically located off the coast of Belgium (possibly in international waters). Germany, more specifically located off the coast of Germany (possibly in international waters).

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

The subject of this tender is the design, manufacturing, factory testing, supply, delivery, unloading, installation, on-site testing, commissioning and after sales servicing as well as the maintenance (duration of the maintenance contract until 5 years after the end of the last warranty period under the contract) of auxiliary and earthing transformers (combined or separate) ≤ 72.5 kV/0.5 MVA \leq Paux ≤ 2 MVA, including all necessary/related accessories and or services for Belgian (Elia) and/or German (50 Hertz) Offshore substations for a period of 6 (+ 1 + 1) years. An extended description of this lot is provided in the pre-qualification questionnaire (PQQ) — see VI.3) for details.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

An tréimhse i laethanta: 72

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá
Cur síos ar athnuachaintí:
Will be described in the tender documents.

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna:

If applicable, will be described in the tender documents.

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil

III.1. Coinníollacha rannpháirtíochta

III.1.2. Stádas eacnamaíoch agus airgeadais

Critéir dámhachtana mar atá léirithe sna doiciméid soláthair

III.1.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil

Critéir dámhachtana mar atá léirithe sna doiciméid soláthair

Alt IV: Nós imeachta

IV.1. Cur síos

IV.1.1. An cineál nós imeachta

Nós imeachta idirbheartaithe le glao roimh ré ar iomaíocht

IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil

Is éard atá i gceist leis an soláthar comhaontú creatlaí a chur ar bun

Comhaontú creatlaí le roinnt oibreoirí

IV.1.4. Faisnéis maidir le laghdú ar líon na réiteach nó na dtairiscintí le linn idirbheartaíochta nó caidrimh

Leas a bhaint as nós imeachta céimithe chun líon na réiteach atá le plé nó na dtairiscintí atá le hidirbheartú a laghdú de réir a chéile

IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

IV.2. Faisnéis riaracháin

IV.2.2. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil

Dáta: 15/10/2020 Am áitiúil: 11:45

IV.2.3. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe

IV.2.4.

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

VI.3. Faisnéis bhreise

The applicant must request, complete and submit by the closing date (see IV.2.2)) the pre-qualification questionnaire (PQQ) with the most actual available data together with the requested documents.

The applicants must request the access to the tender on the Ariba platform by sending an e-mail to the responsible buyer (see I.1)) mentioning the name of the legal entity, address, VAT number, name + email + telephone of the contact(s).

Information to access the tender on the Ariba platform will be provided by email as soon as possible.

Applicants are advised to request this access as soon as possible and to click on 'intend to participate' in Ariba in order to receive possible clarifications from the contracting entity.

Contracting entity don't guaranty to provide the Ariba login details before closing time for candidates requesting their access to Ariba less than 48 hours before closing time.

The applicant is solely responsible for requesting the access to the tender on the Ariba platform on time.

The contracting entity declines any responsibility in the event of problems with the Ariba platform.

Any application not sent correctly via Ariba will be rejected.

The manuals for usage of eSourcing (Ariba) can be found via the following URL: <http://www.elia.be/en/suppliers/information-and-tools-for-suppliers#ariba>

VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: See VI.4.3.

Baile: Brussels

Tír: An Bheilg

VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:

Any dispute related to the suspension of the procurement procedure shall be settled by the President of the Business Court ('Voorzitter van de Ondernemingsrechtbank'/'Président du Tribunal de l'entreprise') or, in case of annulment by the Business Court ('Ondernemingsrechtbank'/'Tribunal de l'entreprise'), each time Boulevard de Waterloo 70 — 1000 Bruxelles.

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo

19/08/2020